

پازاریرتسی -- فی ۲ جمادی الاخر سنہ ۳۲۷ وفی ۸ حزیران سنہ ۳۲۵

جمعیت علمیہ اسلامیک ناسر افکاریدر

مدیر مسئول :	سر محرر :	صاحب امتیاز :
مشیت مکتوبی قلبی خلفا سندن معمار زادہ :	فاع مجیز در سوامرندن	فاع مجیز در سوامرندن
محمد علی	مصطفی صبری	شہری احمد رامز

مندرجات

صلابت دینہ محمد جانی	صورت فنوی
جمعیت علمیہ وارد اولان تلغرافنامہ	تاریخ جلوس بادشاہی شوکت غوثی
وثنائی مغنرت [مقتنیات]	مناقبہز و مثالبہز مصطفی صبری
ابیات	مارت اوتوز بر محمد فطین
نوحات وجدان خلیل ادیب	کذا کوچوک حمدی
متفرقہ	حسین حازم

نسخہ می ۱ غروشددر

آبوتہ اجرتی (پوستہ اجرتیہ برابر)

ممالک اجنبیہ ایچون :
۱۲,۶۰ فرانق
» ۶,۳۰

استانبول و ولایات ایچون :
برسنہ لک ۶۰ غروش
الٹی آبلتی ۳۰ »

درج ایدلیان اوراق اعادہ اولتاز

قارڈلر مرزہ :

اکثر مقالانہ آیات کریمہ و احادیث نبویہ درج ایدلمش بولدینی نظر اعتبارہ آلتہرق رعایت سزلکدہ بولنامہ می
رجا اولتور .

در سعادت

بکر ایتدی مضمیمی — ویرخان

قد محققانہ سنہ مطبوعات دہ ازجان ودل اشتراک
و حقارندہ الدن کلدیکی قدر جاب تابعینانہ چالیسہ جتنی
شیمیدین وعد و تعہد ایدر .

شانلی عسکرلرمزہ کوستریان طریق سکونت و اطاعتہ
سلوک ایدہ جکارندہ اصلا شبہ و ترددیں یوقدر . مواعظ
یدرانہ لری دلالتہ جہ سنک مخافظہ شریعت و مشروطیتدہ
آرسلان کسبلہ جکاری ذاتاً دنیانک مسلمی اولان اعتقاد
پاک و حجت مبلہ لری دلالت صریحہ سیلہ مشہد . چونکہ
عسکر فرداشرمز دنیاہ ہروارلسک فانی و بی اثر
و فقط احکام دینیہ نک و آنک مقتضیانندن اولان مشرور
طیتک محافظہ سیلہ منسوب اولدولری ملت معظمہ نک
آمال مشرور و عوانسایتکارانہ سنہ خدمت ناموسکارانہ
بولنمہ نک دنیوی و اخروی استیجاب الطاف الہیہ
رہبر اولدینگی بیلیرلر . ہان جناب رب مستعان دین
ولمتہ خیرلی سلامتار احسان بیورسون آمین .

ہیئت تحریریہ

« ترجمان حقیقت » نک : نیشان تاریخی اقسام نسخہ سندن :

بر نقطۂ اشتراک

جمعیت محترمہ علمیہ

ای علمای محترمہ ، ای خادمن شریعت احمدیہ .
ای حقیقی دیانتپروزلر ، ای صمیمی حجت کسترلر .
(ترجمان حقیقت) ہیئت تحریریہ سی دہ اسلام مؤمنانہ
شویلہ بر مقابلاہدہ بولنیور . (صباح) دہکی رفیقارینہ
اشترانہ ایلیور . نظری تاریخیہ عطف ایلیارک . سزک
خدمات جزئیہ کزی شویلہ بر خلاصہ ایلہ انظار اعتبار
جہانہ بردہا عرضی متحتم ذمت بیایور :

« دولت علیہ نک مبادی » ظہورینہ نظر ایدہ لم .
ہر زمان تکرار ایتدیکمز وجہلہ اواعتالی نظریہ پرامطالقا
حق و عدلہ رعایتہ حصولہ کلدی . غازی بی مدانی سلطان
عثمان اقامہ عدل و دادو ترفیہ عبادانچون حوزہ حکومتہ

سزہ ای اجلہ علماء ای ناموسکارانہ ای دین و وطن
محبانی .

دور استبداددہ لطف الہیہ عاناً تشکر ممنوع .
خانہ پای رسالتہ تضرع بادی مسئولیت . نمازلردہ
اکثر آیات قرآنیہ نک بیلہ قرائت و تلاوتی سبب نفی
و تقریب ایدی . مطبوعات آرہار طولوسی کتب
اسلامیہ نک کلخانلرہ کتوریلہ رک مغسلم شیعہ نک انہ
شدیدی اولدیفندہ بتون جہانک متفق بولندینی و بر
زمان اندلس مائثر علمیہ اسلامیہ سی علیہنہ اجرا
ایدلینکی حالا کمال نفرین ایلہ یاد ایدلینکی « احراق
بالنار » جزای ملعنت کارانہ و لٹیانہ سنہ ہدف ایدلینکی
کوزیلہ کورمش و قلیان آغلامشدر .

دور استبداددہ جمعیات قرآنیہ مفسوخ . ختم
و مولد دعا قرآنلری مراسم مبارک سی اجتماعات مضرہ دن
معدود ، تہنیت حجاج یاساق . تفاسیر شریفہ ایدی
حکومتدہ محجوز ، اہل اسلام جوامع شریفہ جماعتہ
ادای صلاتدن مہجور ، امت محمدیہ نزد علمیہ تقرب
شرقدن محروم ، فضلا و مکلیتہ و عطف و نصیحت ایتک
بغایت مخاطرہ لی ایدی . مطبوعات دہ بومو عاتک کافہ سنہ
واقفدر . ملت طقوز اون آی اولانی دائماً نظار مدهوش
و متوکللی اوکندہ بولندیرسون . اودور اولیلہ خائنلر
دوری ایدی کہ آلدردن بری . یانسنہ عنایت سبجانہ
دیلیلر دینلمز :

— سن بادشاہی تحقیر ایتک . دیہ دوکیور .
سوولور . حبس و شکنجہ ایدیلیدی . بونک عکسکی
ادعا ایدہ جک بر فرد وار ایسہ میدانہ چیتسون .
بیاننامہ مدہ و الزمیت قطبہ سی حال حاضر من
حسبیلہ صوک درجہدہ بدیدی اولوب مبعوثان کرامہ
خطاباً وارد اولان :

« معلم و غیر مسلم مبعوثانہ بتون غامانک و بتون
ملنک اعتادی برآل اولوب استغفایہ تشبہ ایدلرک
خائن وطن عد ایدیلہ جکاری »

ایشته ای معشر علما . سز شونازک زمانده هیج قورقما یوق نامی ضلالت فکریه دن تخایص ایلیورسکز . همه باچون شاشیره حقسکز . سزدینی . احکام دینی جمله دن ای بیلیرسکز . مدار استنادیکز شریعتدر . شریعت پادشاهلردن . اردولردن قوتلیدر . چونکه الله یولیدر . چونکه قیامت قدر باقی منهای سعادت سراج هدایتدر .

شمعدی الکییوک خدمت سزک عهده کزه توجه ایدیورسور . سزده بونی تقدیر ایستدیکز جانسارانه چالیشورسکز . واراواک . ایکی کونلاک نشریاتیکز درجه صلابتیکزی . افکار غایبه کزی اثبات ایستی . ذاتا سزدنده بکله نین بوایدی . واراواک . بزدن ای بیلیرسکز که احکام دینیک . فرائض شرعیه وسنن نبویهک افکار مستبدینه خوش گینلری عدلن ساقط اولدی . اویله خائنلر چقدیکی « قوت » دعاغنی خوش کورمدیلر . مساوات حقنده کی بر حدیث شریف نقل ایدن کتبی زورنال ایستدیلر . کچن کونکی بیساننامه کزده آتین بر قلمله یازدیقکز وجهله کتب مقدسه حرام کلخنلرنده احراق بالئار ایدلدی .

ایشته شرعی بامال ایدن بو حائلرک ینه نشر افکارینه مانع اولدیکز . غلیان افکارک نتیجه سنده ، ملحوظ الوقوع عواقب فیجیهک دنیاده و آخرنده موجب خسران اولدیغنی جبل متین شریعتہ متمسک اخوان دینه آکلاتدیکز . نسکین افکاره خدمت ایلدیکز . حالا خدمتانه دوام ایدیورسکز . بو خدمتانه کزه قارشی دین ووطن . سلامت نماکت نامه عرض تشکر و نشریات مبله کز اوزرینه انظار اتبیه مانی جلب ایلیورز . سزلرکی شریعتک امر ایستدیکز طرز اذاره حکومت مطاطا مشروطیتدر دیورز . سزلرده بالمقابله ایصال سلام ایلیورز . سزلرکی مشروطیت مشروعه مزی محافظیه تجدد میثاق ایلدیکمزی بردها تکرار ایدیورز .

هیئت تحریریه

بر چوق علما جلب ایلدی . هرکس شرع شریفک احکام مبله سندن مستفید . و مستفیض اولدی . ایشته تاریخ .. بودولت ایدمت تنظیم قوانینه مباشرت ایستدیک زمان زی علمای بالا فخر اختیار ایدن علاء الدین پاشا . چندرله مرحوم . قره ستم کی افاض علما بر چوق خدمتلرده بولندیلر که الی الاید حافظه آرای امندر .

فتح استانبول کی بر غزای اکبری دوشونلر . جناب فاتحک نزد شاهان سنده بولان علمای محترمک صلابت اقوال واحوالی در پیش نظر امسان ایدلر . شہامت عسکر قدر مؤثر اولان بو خدمتی اونو تورمی ز؟ ملاکورائیک فتح استانبولی نه صورتله یتیشدیردیک خاطرلردن چقمیدی . حضرت شاگردینه ، شہزاده بهر درلو حیات تبصیردن عاری اوله رق الله عدا درس ویرمسهیدی ! جناب غازیک بامکه اورتبه نفسنده متانت حاصل اوله مازدی . تأثیر تربیهی کیم انکار ایدر؟ متلاخسرونک « موافق شرع اولمدینی » بیانه کوستردیک متانت مؤمنانه حال زبور مخالف تاریخدر . فخر الدین حضرتلری کی بر شیخ الاسلام پادشاه اسلامی ارشاد ایچون الله عدا سرباه قدر کلش ، بر ایکی مفسدم قرنی دفع و محو ایلمش ایدی .

سزلر ای علمای محترمه ! یلوز سلطان سلیم کی بر پادشاهک آتیه صاریله رق « اگر شرع شریفه مغایر بر امر ویررسنک خلعکے قنوا ویریم » خطاب جلالت ما بئک صاحب عالی منافی زنبالی علی افندی مرحومک وارث فضائلسکز . ابن کمال ایله ابوالسعودک مستفیض خضائلسکز . اگر کی مظفر بئک قهرمانی بر خادم دین مین ، صاحب تاج التواریخ جناب سعد الدین دیکیدر؟ شیخ الاسلام یحیی افندیک فاتح بغداد سلسان مراد زمانده کی خدمانی اونودلیدی؟

حافظه تقدیرده بیک منقبه کزین دوران ایدیورز جله بی شوسه ستونلره صغیشه ماز . صغیشه ماز اما قلب ملت ابدی محفظه سیدر .